

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/886

z 20. júna 2018

o určitých opatreniach obchodnej politiky týkajúcich sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2018/724

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 654/2014 z 15. mája 2014 o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/724 ⁽²⁾ bola Komisia poverená, aby najneskôr do 18. mája 2018 písomne oznámila Rade Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“) pre obchod s tovarom, že Únia pozastavuje uplatňovanie koncesíí týkajúcich sa dovozných ciel na obchod so Spojenými štátmi americkými (ďalej len „Spojené štáty“) podľa GATT 1994, pokiaľ ide o výrobky uvedené v prílohe I a prílohe II k uvedenému nariadeniu, aby sa umožnilo uplatnenie dodatočných ciel na dovoz týchto výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických, ak k tomu Rada pre obchod s tovarom nezaujme negatívne stanovisko.
- (2) Dňa 18. mája 2018 Komisia predložila uvedené písomné oznámenie a Rada WTO pre obchod s tovarom do 30 dní nezaujala negatívne stanovisko. Únia v dôsledku toho pozastavila v rámci WTO uplatňovanie koncesíí týkajúcich sa dovozných ciel na obchod so Spojenými štátmi v rámci GATT 1994 v súvislosti s týmito výrobkami.
- (3) Dňa 8. marca 2018 Spojené štáty prijali ochranné opatrenia vo forme zvýšenia ciel na dovoz určitých oceľových a hliníkových výrobkov s účinnosťou od 23. marca 2018 a s neobmedzeným trvaním. Po dvoch odkladoch dátumu nadobudnutia účinnosti zvýšenia ciel vo vzťahu k Európskej únii zvýšenie ciel nadobudlo účinnosť vo vzťahu k Európskej únii 1. júna 2018 s neobmedzeným trvaním.
- (4) So zreteľom na článok 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2018/724 by preto Komisia mala uložiť dodatočné dovozné clá na výrobky uvedené v prílohe I a prílohe II, ako sa uvádza v odôvodnení 6 a odôvodneniach 12 až 15 uvedeného nariadenia, a so zreteľom na postupy stanovené v odôvodnení 7 a odôvodneniach 16 až 19 uvedeného nariadenia a vzhľadom na načasovanie požiadaviek, ako sa uvádza v odôvodnení 5 uvedeného nariadenia, v tom zmysle, že:
 - a) Dodatočné valorické clá vo výške 10 % a 25 % na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I by sa mali uplatňovať od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia až dovtedy, kým Spojené štáty neprestanú uplatňovať svoje ochranné opatrenia na výrobky pochádzajúce z Únie.
 - b) Dodatočné valorické clá vo výške 10 %, 25 %, 35 % a 50 % na dovoz výrobkov uvedených v prílohe II by sa mali uplatňovať od 1. júna 2021 alebo po tom, ako orgán WTO na urovnávanie sporov prijme, alebo ako mu bude oznámené rozhodnutie, že ochranné opatrenia Spojených štátov nie sú v súlade s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO, ak táto udalosť nastane skôr, a dovtedy, kým Spojené štáty neprestanú uplatňovať svoje ochranné opatrenia na Úniu.
- (5) V dôsledku chyby v písaní by sa vykonávacie nariadenie (EÚ) 2018/724 malo zmeniť. Táto chyba v písaní sa týka maximálneho dodatočného cla pre číselný znak KN 9504 40 00 v prílohe I, ktorý by mal byť 10 %, a nie 25 %. Odôvodnenie 12, článok 2 písm. a) a príloha I k uvedenému nariadeniu by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Výrobky a úroveň dodatočných ciel uvedených v prílohe I a prílohe II sú rovnaké vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2018/724 v znení zmien a v tomto nariadení.
- (6) Týmto nariadením nie je dotknutá otázka súladu ochranných opatrení Spojených štátov s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 654/2014 z 15. mája 2014 o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 3286/94 stanovujúce postupy Spoločenstva v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Spoločenstva podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 50).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/724 zo 16. mája 2018 o určitých opatreniach obchodnej politiky týkajúcich sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 122, 17.5.2018, s. 14).

- (7) Komisia môže zmeniť toto nariadenie, pokiaľ to bude považovať za vhodné, s cieľom zohľadniť akúkoľvek úpravu alebo zmenu ochranných opatrení Spojených štátov, a to aj prostredníctvom vylúčenia výrobku alebo spoločnosti.
- (8) V článku 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2018/724 sa stanovuje, že výrobky uvedené v prílohách k uvedenému nariadeniu, na ktoré bola pred dňom nadobudnutia účinnosti uvedeného nariadenia vydaná dovozná licencia s oslobodením od cla alebo so znížením cla, nepodliehajú dodatočnému clu. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že výrobky uvedené v prílohách k uvedenému nariadeniu, pri ktorých sú dovozcovia schopní dokázať, že boli vyvezené zo Spojených štátov do Únie pred dňom začatia uplatňovania dodatočného cla na daný výrobok, nepodliehajú dodatočnému clu.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre obchodné prekážky, ktorý bol zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 ⁽¹⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V Únii sa uplatňujú dodatočné dovozné clá na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I a prílohe II k tomuto nariadeniu do Únie a s pôvodom v Spojených štátoch amerických (ďalej len „Spojené štáty“).

Článok 2

Uplatňované dodatočné dovozné clá na tieto výrobky sú takéto:

- a) v prvej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I uplatňuje dodatočné valorické clo vo výške 10 % a 25 %, ako je špecifikované v danej prílohe, a to od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia,
- b) v druhej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe II uplatňuje ďalšie dodatočné valorické clo vo výške 10 %, 25 %, 35 % a 50 %, ako je špecifikované v danej prílohe,

— a to od 1. júna 2021, alebo

— od piateho dňa po tom, ako orgán WTO na urovnávanie sporov prijme, alebo ako mu bude oznámené rozhodnutie, že ochranné opatrenia Spojených štátov nie sú v súlade s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO, ak táto udalosť nastane skôr. V druhom uvedenom prípade Komisia uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámenie, v ktorom sa uvedie dátum prijatia alebo oznámenia takéhoto rozhodnutia.

Článok 3

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2018/724 sa mení takto:

1. Odôvodnenie 12 sa nahrádza takto:

„Dodatočné clá by sa mali pri zohľadnení požiadaviek na načasovanie opísaných v odôvodnení 5 v prípade potreby alebo v potrebnom rozsahu uplatniť v dvoch fázach. V prvej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I môžu uplatniť valorické clá v maximálnej výške 10 % a 25 %, a to okamžite a dovtedy, kým Spojené štáty neprestanú uplatňovať svoje ochranné opatrenia na výrobky pochádzajúce z Únie.“

2. V článku 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„v prvej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I od 20. júna 2018 uplatňuje dodatočné valorické clo v maximálnej výške 10 % a 25 %“.

3. V prílohe I sa dodatočné clo pre číselný znak KN 9504 40 00 mení takto:

údaj „25 %“ sa nahrádza údajom „10 %“.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 zo 6. októbra 2015, ktorým sa stanovujú postupy Únie v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Únie podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2015, s. 1).

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. júna 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Výrobky, ktoré podliehajú dodatočným clám v prvej fáze

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
0710 40 00	25 %
0711 90 30	25 %
0713 33 90	25 %
1005 90 00	25 %
1006 30 21	25 %
1006 30 23	25 %
1006 30 25	25 %
1006 30 27	25 %
1006 30 42	25 %
1006 30 44	25 %
1006 30 46	25 %
1006 30 48	25 %
1006 30 61	25 %
1006 30 63	25 %
1006 30 65	25 %
1006 30 67	25 %
1006 30 92	25 %
1006 30 94	25 %
1006 30 96	25 %
1006 30 98	25 %
1006 40 00	25 %
1904 10 30	25 %
1904 90 10	25 %
2001 90 30	25 %
2004 90 10	25 %
2005 80 00	25 %
2008 11 10	25 %
2009 12 00	25 %
2009 19 11	25 %
2009 19 19	25 %
2009 19 91	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
2009 19 98	25 %
2009 81 11	25 %
2009 81 19	25 %
2009 81 31	25 %
2009 81 59	25 %
2009 81 95	25 %
2009 81 99	25 %
2208 30 11	25 %
2208 30 19	25 %
2208 30 82	25 %
2208 30 88	25 %
2402 10 00	25 %
2402 20 10	25 %
2402 20 90	25 %
2402 90 00	25 %
2403 11 00	25 %
2403 19 10	25 %
2403 19 90	25 %
2403 91 00	25 %
2403 99 10	25 %
2403 99 90	25 %
3304 20 00	25 %
3304 30 00	25 %
3304 91 00	25 %
6109 10 00	25 %
6109 90 20	25 %
6109 90 90	25 %
6203 42 31	25 %
6203 42 90	25 %
6203 43 11	25 %
6204 62 31	25 %
6204 62 90	25 %
6302 31 00	25 %
6403 59 95	25 %
7210 12 20	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7210 12 80	25 %
7219 12 10	25 %
7219 12 90	25 %
7219 13 10	25 %
7219 13 90	25 %
7219 32 10	25 %
7219 32 90	25 %
7219 33 10	25 %
7219 33 90	25 %
7219 34 10	25 %
7219 34 90	25 %
7219 35 90	25 %
7222 20 11	25 %
7222 20 21	25 %
7222 20 29	25 %
7222 20 31	25 %
7222 20 81	25 %
7222 20 89	25 %
7222 40 10	25 %
7222 40 50	25 %
7222 40 90	25 %
7223 00 11	25 %
7223 00 19	25 %
7223 00 91	25 %
7226 92 00	25 %
7228 30 20	25 %
7228 30 41	25 %
7228 30 49	25 %
7228 30 61	25 %
7228 30 69	25 %
7228 30 70	25 %
7228 30 89	25 %
7228 50 20	25 %
7228 50 40	25 %
7228 50 69	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7228 50 80	25 %
7229 90 20	25 %
7229 90 50	25 %
7229 90 90	25 %
7301 20 00	25 %
7304 31 20	25 %
7304 31 80	25 %
7304 41 00	25 %
7306 30 11	25 %
7306 30 19	25 %
7306 30 41	25 %
7306 30 49	25 %
7306 30 72	25 %
7306 30 77	25 %
7306 30 80	25 %
7306 40 20	25 %
7306 40 80	25 %
7307 11 10	25 %
7307 11 90	25 %
7307 19 10	25 %
7307 19 90	25 %
7308 30 00	25 %
7308 40 00	25 %
7308 90 51	25 %
7308 90 59	25 %
7308 90 98	25 %
7309 00 10	25 %
7309 00 51	25 %
7309 00 59	25 %
7310 29 10	25 %
7310 29 90	25 %
7311 00 13	25 %
7311 00 19	25 %
7311 00 99	25 %
7314 14 00	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7314 19 00	25 %
7314 49 00	25 %
7315 11 10	25 %
7315 11 90	25 %
7315 12 00	25 %
7315 19 00	25 %
7315 89 00	25 %
7315 90 00	25 %
7318 14 10	25 %
7318 14 91	25 %
7318 14 99	25 %
7318 16 40	25 %
7318 16 60	25 %
7318 16 92	25 %
7318 16 99	25 %
7321 11 10	25 %
7321 11 90	25 %
7322 90 00	25 %
7323 93 00	25 %
7323 99 00	25 %
7324 10 00	25 %
7325 10 00	25 %
7325 99 10	25 %
7325 99 90	25 %
7326 90 30	25 %
7326 90 40	25 %
7326 90 50	25 %
7326 90 60	25 %
7326 90 92	25 %
7326 90 96	25 %
7606 11 10	25 %
7606 11 91	25 %
7606 12 20	25 %
7606 12 92	25 %
7606 12 93	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
8711 40 00	25 %
8711 50 00	25 %
8903 91 10	25 %
8903 91 90	25 %
8903 92 10	25 %
8903 92 91	25 %
8903 92 99	25 %
8903 99 10	25 %
8903 99 91	25 %
8903 99 99	25 %
9504 40 00	10 %

⁽¹⁾ Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1) a stanovenej v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov vrátane aktuálneho vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1925 z 12. októbra 2017, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 282, 31.10.2017, s. 1).

PRÍLOHA II

Výrobky, ktoré podliehajú dodatočným clám v druhej fáze

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
2008 93 11	25 %
2008 93 19	25 %
2008 93 29	25 %
2008 93 91	25 %
2008 93 93	25 %
2008 93 99	25 %
2208 30 11	25 %
2208 30 19	25 %
2208 30 82	25 %
2208 30 88	25 %
3301 12 10	10 %
3301 13 10	10 %
3301 90 10	10 %
3301 90 30	10 %
3301 90 90	10 %
3302 90 10	10 %
3302 90 90	10 %
3304 10 00	10 %
3305 30 00	10 %
4818 20 10	25 %
4818 20 91	35 %
4818 20 99	25 %
4818 30 00	25 %
4818 50 00	35 %
4818 90 10	25 %
4818 90 90	35 %
5606 00 91	10 %
5606 00 99	10 %
5907 00 00	10 %
5911 10 00	10 %
5911 20 00	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
5911 31 11	10 %
5911 31 19	10 %
5911 31 90	10 %
5911 32 11	10 %
5911 32 19	10 %
5911 32 90	10 %
6203 42 11	50 %
6203 42 33	50 %
6203 42 35	50 %
6203 42 51	50 %
6203 42 59	50 %
6203 43 19	50 %
6203 43 31	50 %
6203 43 39	50 %
6203 43 90	50 %
6204 62 11	50 %
6204 62 33	50 %
6204 62 39	50 %
6204 62 51	50 %
6204 62 59	50 %
6205 30 00	50 %
6301 30 10	50 %
6301 30 90	50 %
6402 19 00	25 %
6402 99 10	50 %
6402 99 31	25 %
6402 99 39	25 %
6402 99 50	25 %
6402 99 91	25 %
6402 99 93	25 %
6402 99 96	25 %
6402 99 98	25 %
6403 59 05	25 %
6403 59 11	25 %
6403 59 31	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
6403 59 35	25 %
6403 59 39	25 %
6403 59 50	25 %
6403 59 91	25 %
6403 59 99	25 %
6601 10 00	50 %
6911 10 00	50 %
6911 90 00	50 %
6912 00 21	50 %
6912 00 23	50 %
6912 00 25	50 %
6912 00 29	50 %
6912 00 81	50 %
6912 00 83	50 %
6912 00 85	50 %
6912 00 89	50 %
6913 10 00	50 %
6913 90 10	50 %
6913 90 93	50 %
6913 90 98	50 %
6914 10 00	50 %
6914 90 00	50 %
7005 21 25	25 %
7005 21 30	25 %
7005 21 80	25 %
7007 19 10	10 %
7007 19 20	10 %
7007 19 80	10 %
7007 21 20	10 %
7007 21 80	10 %
7007 29 00	10 %
7009 10 00	25 %
7009 91 00	10 %
7013 28 10	10 %
7013 28 90	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7102 31 00	10 %
7113 11 00	25 %
7113 19 00	25 %
7113 20 00	25 %
7228 50 61	25 %
7326 90 98	10 %
7604 29 90	25 %
7606 11 93	25 %
7606 11 99	25 %
8422 11 00	50 %
8450 11 11	50 %
8450 11 19	50 %
8450 11 90	50 %
8450 12 00	50 %
8450 19 00	50 %
8506 10 11	10 %
8506 10 18	10 %
8506 10 91	10 %
8506 10 98	10 %
8506 90 00	10 %
8543 70 01	50 %
8543 70 02	50 %
8543 70 03	50 %
8543 70 04	50 %
8543 70 05	50 %
8543 70 06	50 %
8543 70 07	50 %
8543 70 08	50 %
8543 70 09	50 %
8543 70 10	50 %
8543 70 30	50 %
8543 70 50	50 %
8543 70 60	50 %
8543 70 90	25 %
8704 21 10	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
8704 21 31	10 %
8704 21 39	10 %
8704 21 91	10 %
8704 21 99	10 %
8711 40 00	25 %
8711 50 00	25 %
8901 90 10	50 %
8901 90 90	50 %
8902 00 10	50 %
8902 00 90	50 %
8903 10 10	10 %
8903 10 90	10 %
8903 92 91	25 %
8903 92 99	25 %
9401 61 00	50 %
9401 69 00	50 %
9401 71 00	50 %
9401 79 00	50 %
9401 80 00	50 %
9404 90 10	25 %
9404 90 90	25 %
9405 99 00	25 %

⁽¹⁾ Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1) a stanovenej v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov vrátane aktuálneho vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1925 z 12. októbra 2017, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 282, 31.10.2017, s. 1).